

UN LIBRARY

JAN 7 - 1975



**NACIONES UNIDAS  
CONSEJO  
DE SEGURIDAD**

UN/SA CONNECTION



Distr.  
GENERAL

S/11057/Add.568

6 enero 1975

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

Informe adicional sobre la situación de la cesación del  
fuego en el Oriente Medio

El Jefe de Estado Mayor del ONUVT ha presentado el siguiente informe sobre acontecimientos ocurridos en el sector Israel-Líbano del 30 de diciembre de 1974 al 5 de enero de 1975:

1. La actividad terrestre en el sector aumentó notablemente el 31 de diciembre (véase S/11057/Add.566), pero disminuyó considerablemente después del 3 de enero. No se observó ninguna violación en la región de Hasbaiya, al nordeste del PO Khiam (RCA 2071-3025) 1/.

2. Personal de las fuerzas de Israel continuó ocupando en horas del día cuatro posiciones en el lado libanés de la línea de demarcación del armisticio (LDA) cerca de los hitos fronterizos 11 (RCA 1799-2788) (observada todos los días), 18 (RCA 1880-2740) (observada el 19, el 3 y el 5 de enero), 19 (RCA 1907-2749) (observada todos los días excepto el 4 de enero) y 33 (RCA 2004-2904) (observada todos los días).

3. Hubo 28 casos de disparos a través de la LDA, en dos de los cuales hubo intercambio de fuego. Estos fueron comunicados de la manera siguiente:

a) El PO Hin (RCA 1770-2790), al este de la aldea de Marouahine, comunicó disparos de ametralladora el 30 de diciembre y el 2 de enero, descargas de artillería el 31 de diciembre y el 2 de enero y disparos de mortero y armas automáticas el 31 de diciembre y el 3 de enero, todos ellos de las fuerzas de Israel. También comunicó disparos de mortero de fuerzas no identificadas al oeste-noroeste del PO el 2 de enero. Durante uno de los tiroteos ocurridos el 2 de enero, las descargas de ametralladora de las fuerzas de Israel pasaron a 15 metros del PO; sin embargo, no hubo daños al PO ni heridas al personal de las Naciones Unidas. El PO Hin también informó sobre un intercambio de fuego ocurrido el 31 de diciembre entre morteros y armas automáticas de las fuerzas de Israel y armas automáticas de fuerzas no identificadas al oeste del PO (véase S/11057/Add.566).

b) El PO Ras (RCA 1920-2785), al sudeste de la aldea de Maroun Er Ras comunicó disparos de artillería de las fuerzas de Israel el 31 de diciembre.

c) El PO Mar (RCA 1998-2921), al sudeste de la aldea de Markaba, comunicó disparos de mortero de las fuerzas de Israel el 1.º de enero.

1/ RCA: referencia cartográfica aproximada.

d) El PO Khiam, al sur de la aldea de El Khiam, comunicó disparos de artillería el 31 de diciembre y el 1.º, el 3 y el 5 de enero, y disparos de mortero el 3 de enero, todos de las fuerzas de Israel.

4. Durante el período que se examina se comunicó un sobrevuelo. El 1.º de enero se observó un sobrevuelo de un avión de reacción de las fuerzas de Israel.

5. Las autoridades del Líbano presentaron las 28 denuncias siguientes durante el período que se examina:

a) Ocho denuncias en las que se afirmaba que disparos de las fuerzas de Israel habían caído en territorio libanés. Cinco de estas denuncias fueron confirmadas por observadores de las Naciones Unidas, excepto en lo que se refiere a los daños.

b) Una denuncia relativa al sobrevuelo de un avión a reacción de las fuerzas de Israel, que fue confirmada.

c) Cuatro denuncias relativas a sobrevuelos de helicópteros de las fuerzas de Israel, que no fueron confirmadas.

d) Dos denuncias en las que se afirmaba que buques de guerra de Israel penetraron en aguas territoriales del Líbano el 31 de diciembre y el 1.º de enero. Las denuncias no fueron confirmadas debido a la oscuridad.

e) Una denuncia en la que se afirmaba que las fuerzas de Israel emboscaron y dieron muerte a tiros a un soldado libanés que viajaba en un jeep militar libanés en el camino principal en la vecindad de Rmaich (RCA 1847-2760). La denuncia no fue confirmada.

f) Dos denuncias en las que se afirmaba que patrullas de las fuerzas de Israel habían penetrado en territorio del Líbano en la región de Boustane (RCA 1742-2781) el 2 de enero y en la región El Majidiye (RCA 2117-2987) el 3 de enero. Las denuncias no fueron confirmadas debido a la visibilidad limitada.

g) Seis denuncias en las que se afirmaba que patrullas de las fuerzas de Israel habían penetrado diariamente en territorio del Líbano en las regiones de Chebaa (RCA 2200-3055) y Rmaich (RCA 1847-2760). La penetración en la zona de Rmaich fue confirmada en lo que se refiere a cinco de las denuncias. Las denuncias restantes no fueron confirmadas; el lugar de los supuestos incidentes se encontraba fuera de la zona de observación de las Naciones Unidas.

h) Además se presentaron cuatro denuncias con peticiones de que los observadores militares de las Naciones Unidas las investigaran. Estas denuncias y las investigaciones pertinentes fueron objeto de dos informes especiales (véanse S/11057/Add. 566 y 567).